

جهان بازی دیگر آغاز کرد  
لکچر شد آن سیم گاه درس دار  
گزان جنبش آمد جهانی بگشته  
چو پروخت ازاول باعده  
برآ راست از جبهه تیر خندگ  
پایین او گنج را جای کرد  
همان شب چور و میم حصار  
پس آنگ شد بزرگین چار سیخ  
در فرش کیانیش بر سر پای  
چنان تغیی از براین روز داشت  
تلگش زیگان و باران ز تن  
رسم پارگی بر سر خون کشید  
بفرمود رفت سوی رست راست  
چپ نداز شپر چپ نداشت شان  
گزانیشان بودایمنی شاه را  
چو پولا و کوهی شد آن پلین  
رسید آسمازاقیامت بگوش

چو گستی در روشنی باز کرد  
بالش بد گشت مرشی شار  
ورآمد چنیش دو شکر چو کوه  
فردون نسب شاه بین قزاد  
امه ساز شکر بر تیپ جنگ  
زپولا و صد کوه بر پای کرد  
چو بزمینه ساز و گشت کار  
چلاح از هوا بر زمین بود منیخ  
جهاندار در قلبگه کرد جای  
سکندر که تنیج چهانوز داشت  
برگیخت رزمی چو بار نده منیخ  
چلاح سپه را بگردون کشید  
گرانای گان را بدان سان که خواست  
گر و هی که پرتا بیان ساخت شان  
همان استواران در گاه را  
نقلب اندر دن اشت با خویشتن  
برآمد ز نقلب دو شکر خروش

سکندر در پرگاهان پرین چه کار کرد  
بلان کام سیره از طرف پادشاه قشت -  
دایمنی قشت کان ناچل چپ انداد  
است دنامل از فت سکندر کار

پیر فری میافتن بیکند بربارا

بیخ

وز آمد بر قص از دل مایه دلیر

بر افتاد تپ لرزه بر دست و پا

نیزه نیشگان بر آمد ز نیش

پدریده نزهه بچیده ناف

زمین لرزه افتاد در کوه در راع

نیوشنده را و او بر جان هرس

بر اور و خون از دل خاره سنگ

زمین راشده استخوان ریز زیر

نفس رانه راه بر و نماختن

پسر پسر بسته چون لاله زار

ندوی رهای خود راه گزیر

گی تیر و گه ترکش اند خته

زمین گشته کوه از بس افتادگان

شدده راه بر بسته بر ره نور و

چونیلو فرانگند زورق بر اب

سبق بود بر حشمہ خاوری

پیش در دل سنگ خارا فگند

پیره بغریده چون سند شیر

زشوریدن نالم کر نامه

ز فرماده روئین خم از پشت پل

ز بس مانگ شپور ز همه گاف

ز غریدن کوس دینه طاس

جلابل ز نام از نواهی زنگ

ز بس ز خم پولا و خاره سیز

ز بس بردیں نایخ اند اختن

سان و رسان سته چون نوک خار

گر زندگان را دران رسخیز

سواران همه تیر پرداخته

دران رسخ ادمی زادگان

ز بس گشته بر گشته مردان مرد

بران و جلد خون بلند آفتاب

سان سکندر دران داوری

شرار یک شمشیر وارا فگند

قیامت زگیتی برای خشند  
فرخی در آمد بیدان نگ  
کزو در دل کس مدارا بند  
بران پلیتن برگشادند دست  
زگیتی برآمد یکی رستخیز  
بغلطید در خون تن زخناک  
چه خویشی بود باور ابا چران  
بزرد سکندر گرفتند جای  
با قبل شه خون او خشیم  
پر دیم جانش بفتر اک شاه  
بخون شر سه بارگی ترکی  
تو نیز آنچه گفت بیا وز بجا می  
وفا کن پیچز یکه خود گفته  
دلیرند برخون شاهنشهیان  
که برخاستش عصر ایشان خویش  
که همسال را سر در آید بگرد  
کجا خوا بگرد دار و از خون و خوی

چو شکر پاشک در مختند  
په چون پرا گنده شد سوی چنگ  
کس از خاصگان پیش دارا بود  
دو سرینگ غدار چون پلیست  
در اقا ددارا بدان زشیم تیز  
در خشت کیانی در آمد بجای  
بر بجند تن نازک از درد و داغ  
کشنده دوسرینگ پیشورد  
که آتش ز دشمن برای خشیم  
بیک زخم کرد یکم کارش تباہ  
بیاتا به بینی و پادر کمی  
چو آمد زما انجو کرد یکم رای  
بما بخش گنجی که پذرفت  
سکندر چود است کیم ابلهان  
پشیمان شد از کرد پیمان خویش  
فرو میر و میسد دوار زمزد  
شان حبت کان کشود رای کی

مشخصه قدر فرد و آد غایزد و فرمید که سال سکندر از دارا کم بود پس سال چو نزی تو اندشد لبذا بجا او هیا بیای تھانی بعنی هم گردان که عبارا ز هر کس

بهداد خود شمه را همون  
زمکب روان میکس راندید  
کلاه کیانی شده سر نگون  
همان پشه کرد بر پیل زور  
در آمد بمالین آن پیل زور  
دو گز خممه خارج آهنگ را  
خود از جای خبید شوریده دار  
ز درع کیانی گره کرد باز  
شب تیره بر روز خشان نهاد  
بد و گفت بر خیر ازین خون خاک  
بسوز جگر آه از دل کشید  
که بگذار تا سر نهم من بخواب  
چراغ مرار و شنای نامند  
که شد در جگر پلوايم نا پدید  
نمگشته دار پلوز پلوي من  
همی آيد از پلوايم بوئے تنخ  
تو مشکن که هارا جهان خود شکست

دو بید او پیشه برآه اندر دن  
له شرک قلب دار ارسید  
تن مرزاں دید در خاک خون  
سیما فی افتاب در پایی مور  
سکندر فرود آمد از پشت پور  
بغمود تا آن دو سرینگ را  
بدارید بر جای خویش استوار  
بمالین گه خسته آمد فراز  
خرسته را بر سر ران نهاد  
سر رای بر راد راه ای هان سکندر  
فرود بسته چشم از تن خوابناک  
چودارا بر دیش نظر کرد و دید  
چین داد دارا بخسر و جواب  
رها کن که در من رهایی نامند  
پیشترم بدان گونه پهلو درید  
قوای پهلوان کامدی سوی من  
که با اینکه پهلو دریدم چونخ  
سر روان را رها کن ز دست

کشته شدن دارا

۵۸

سکندر نامه

تاج کیان و ستبازی کنی  
نه پنهان چوروز آشکار است این  
تعابی به من در کشش لای جورد  
چنان شاه را در چین بندگی  
با مردم ایزوی یاد کن  
ملزان مراتما نلزد زمین  
یک خطه بگذار تا بگذردم  
تو خواه افسر از منستان خواه سر  
سکندر من خواه پاک شهربار  
نه آکوده خون شود پیکرت  
تاسف ندارد درین کار سود  
که بند او چاکری سختی  
که تائینه در موج خون آدم  
چرا پی نگردم درین راه گم  
ناروی چین روز را دیدی  
سکندر هم آغوش داراشدی  
اگرامی تراز صده هزاران کلاه

چه دستی که با ماوراء کنی  
بگذار وست که داراست این  
چوشت آفتاب مراروی زرد  
بین سرورا در سر افگنه گی  
درین بندم از محنت آزاد کن  
زمین را منم تاج تارک نشین  
اگر تاج خواهی برو دار سرم  
چو من زین ولاست کشاوم کمر  
سکندر بناید کای تا جدار  
خواهم که بر خاک بودی است  
ولیکن چه سودست کین کار بود  
اگر تاجه سر برافراختی  
در عیاد ریا کنون آدم  
چرا مر سرس را نیقاویم  
که نالم شاه کشیده  
چه بودی که مرگ هشکار اشدی  
بهر دیک من یک همیشی شا

\* مُدَّهْ حَسْنَه را بِسِرِ زَهْرَهِ بَنَك سِر بَلَيَان . \* مُدَّهْ حَسْنَه بَنَك بَلَيَان دَرَنْه بَلَيَان بَلَيَان .  
کَرْهَنْه بَلَيَان بَرَهْ نَفَرِ رَهَارَه کَهْ بَلَيَان . \* مُدَّهْ حَسْنَه دَرَهْ بَلَيَان دَهْ بَلَيَان .

+ مباراکه از آن شهر ساندز بلبل روز هر چهارم مریم ۱۳۷۵ دس "سلاویه بود و سر -  
سباد آگاهت نهاده داد بیرونی باشد از فاراده سکندر نامه کشته شدن دارا

۵۹

<p>طلب کرد می تا تو استی نه پنهان چوروز آشکار آگذشت کنم نوحه برای دسر و جوان ایمید از که داری و بیعت گریست پچاره گری با تو پیان کنیم بخواهش گری دیده بشاد باز سزاوار پیرای تخت من گلی در سمو خسزان آمن بجز شربت ملکه بسیخ بنشست که من کرم از سبزه بالین تهی وقت یکه بر من باید گریست برآید با قبال شاه جهان تو باشی درین داوی داد خواه چو حاکم تو باشی نیاری زیان نیزه دازی از تخته ماز مین حرمن شکنی در شستان من ق بدان تازگی دست تخت غشت</p>	<p>گراین زخم را چاره داشتی نفر از جهافی که دارا گذشت بچاره گری چون ندارم قوان چه تدبیر داری مراد تو چیست مگو هر چه خواهی که فتن کنم چو داراش نمید آن دم ولنواز بد و گفت کای بیترین محبت من چه پرسی ز جان بجان اصل جهان شربت هر کیم از خوشبخت تو سر بر زباد باشان شهی چود رخواستی کارزو تو چیست سنه چهارز و دارم اندر پنهان یکی آنکه بر تختن گلبه دو م آنکه بر تخت و تاج کیان دل خود به روازی از تخت کمین سوم آنکه بزرگ و مستان من همان روشنگ را که وخت غشت</p>
--	--

که فرخ بود کو هر ارجمند  
که بار و شنی به بود آفتاب  
پدر پرندہ بر خاست گوینده خفت  
شبانگاه بگلیست تا با مدار  
ق طولیه برون ز دین مرغزار  
برندش نجای خشیمه باز  
همیا شر کردند جای نشست  
از وزحمت خویش رو ختند

بهم خوابی خود کنی سر بلند  
دل روشن از روشنگ بر متاب  
سکندر پزیرفت ز ده ره گفت  
سکندر بران شاه فرخ نژاد  
له چور دزد گر صحیح ابلق سوار  
سکندر بفرمود کارند ساز  
ز هید ز روگنگ نگ نست  
چو خلوت گهش آنخیان ساختند

### مولانا رومنی

امش مولانا جلال الدین بن بہا والدین محمد بن الحسن است چهرو جوش  
در سن پنجصد و نو و دو هجری مطابق یازده صد و نو و پنج علیسوی در سرین  
بلغ با وجود هستی رسیده و احمد ماجد شان فضلای عالی مقدار آن دیار بوده و  
سلسله او تا خلیفه ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ میرسد از آنجا که اکثر از خواص و عوام  
ارادت بداین اوزده بودند و با نهایت خلاص کثرت مریدین و جمیعت متقد مین  
محفو سلطان محمود خوارزم حاکم بلخ شد مولانا بہا والدین از سلطان بخوبی با فرزند  
و عیال از آنجا بحرث کرد و بعزم حج بیت اللہ بحرث آمد و چون نیشا پور شیخ  
فرید الدین عطار بدیدن آنچنان بفتحه در انحال مولانا جلال الدین کو کبود بوده بخت

شیخ اسرار نامه بلال الدین برسم هریه داوود مولانا بہا والدین طقی در سیر و  
سیاحت گذاشت و بعد از آن به یونان رفته در سنّه صد و سی کیم چهاری مطابق  
دوازده صد و سی کیم علیسوی بعالم تهاشتافت بعد از استقال پدر خود بلال الدین  
بر منصب افواهه سخنگوی گردیده سرگرد و صوفیان شد و لقب سلطان العلاما بهر ساینیه  
و شاهزاده او بدن غایت رسید که در درسنۀ پدرش حین زیارت اوزیاوه از چار صد و  
ست معلمان پیشین و اخیه رسیده گردیده تحصیل علوم تصرف معارف میگردند و چون سین  
شصت و نه رسیده ازین عالم فانی بدار باتی رفت شرح کمالات صفوی معنوی  
ایشان و صفات ظاهری و باطنی انجات از خیر تحریر و تقریر پرسنست و کتاب  
ست طاب غنوی شرف برگزینیت قاطع

### قصه چهاران بیان توکل و ترک جهاد کردن

در گلستان خواند باشی بیک آن  
طایفعه چهار در وادی خوش  
بس که آن شیراز کیم مردمی ربو  
حیله کردند آمدند ایشان شیر  
جز و ظیفه در پی صیدی میبا

رقش را فسانه بود این مغز جان  
بوده انداز شیر اندر کش سکمش  
آن حرا بر جمله ناخوش گشته بود  
کزو ظیفه ماترا و ادیم سیر  
تلخ بر ماتا نگردو این گشت

### جواب لغتن شیر چهاران را و بیان خاصیت جهاد

گفت آری گرو فابنیم نه چهار

دندون بکر زنگی می گویند از نیزه  
دوستی خود را در آن داشت  
که از این نیزه همچویه می شد  
که از این نیزه همچویه می شد

من گزیده زخم مار و کژدم از همه مردم بتر در مکرویین قول سپیه برجان دل گزید	من بلای قول و فعل مردم نفس هردم از درود مردم کمین گوش من لا یکسر امومین شنید
---	--

### باز ترجیح نهادن پیمان توکل را بر جهد و کسب

الحمد لله رب العالمين لغتی عن قدر رد توکل کن توکل بهتر است ما نگیرد هم قضا با تو مستقر نماید زخم از ربت الفلق	جلد گفتندای حکیم با خبر در حذر شوریدن شور و شرست با قضا پنجه مزن ای تند و تیر مرده باید بود پیش چکم حق
--	---

### ترجیح نهادن پیشیر جهد و کسب را بر توکل و تسلیم

۴۲

این سبب هم سنت پیغمبر است با توکل زانوی اشتراحت بند از توکل هم سبب کامل مشو جهد میکن کسب میکن مو بمو در تو از جهد شش با فی اهلی تجیب حق شوی این بهتر است	گفت آری گر توکل بهتر است گفت پیشیر با واز بلند رفز الکاسب جذب اللہ شفزو رد توکل کن تو با کسب ای عمو جهد کن جدی ناما تاواری در توکل جهد و کسب ولی تریت
---	--

### باز ترجیح نهادن پیمان توکل را بر جهد و کسب

وقم گفتندش که کسب از ضعف خطر ؟ لقمه تزویدان بر قدر خلق

فیست کس بی از توکل خوب تر  
و دیده ما چون بی علت در دست  
جانبهای خلق پشیز دست پا  
چون با مر این طوابندی شدند  
ما عیال حضر تم و شیر خواه  
نمک او از استهان باران و هد

چیت از شیوه خود محبوب تر  
رو فنا کن دید خود در دید دست  
می پرید نداز و فاسوی صفا  
حسر شمر در حرص خرسندی شدند  
گفت الخلق عیال للا له  
هم تو اندر کوز رحمت ننان و هد

### دیگر باز بیان کردن شیر ترجیح جهاد بر توکل

گفت شیری ول رب العباد  
پایه پایه رفت باید سوی با مر  
پا داری چون کنی خود را تو نگ  
سعی شکر نعمت قدرت بود  
شکر نعمت قدرت افزون کند  
جر تو خفتن بود در ره خش پ  
مان خش پای جیری بی اعتبار  
نمک شاخ افشار کند هر لحظه با مر  
جر خفتن در میان ره زنان  
گر توکل می کنی در کار کن

ز رو بانی پشیز پایی مانهاد  
هست جری بودن اینجا طمع خام  
دست فاری چون کنی میان تو خنگ  
جر تو کفران آن نعمت بود  
کفر نعمت از گفت پیرون کند  
مانه بینی آن در درگه خش پ  
جز بزر آن درخت میوه دار  
بر سر خشته بر زدن قتل وزاد  
مرغ بی هنگام کی یا بد امان  
کسب کن پس تکیه بر جبار کن

بلذک نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی  
حالک نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی  
چیز نخانی از نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی از نزدیکی

در نه اُفتی در بلا بی کمر بی	تکیه بر جهت اگر کن تا وارهی
باز ترجیح نهادن پچران مر توکل و تسلیم بر جهاد و کسب	جلمه باوی بانگها برداشتند
کان حزیمان کین پسها کاشند پس چرا محروم مانند از ز من پچواز در را کشاده صد و همان روی نمود از شکال و از عمل مانده کار و حکمها بی کرد گار جهد جزوی بھی پسندارای عیار	صد هزاران در هزار از مر دوزن صد هزاران قرن زاغا ز جهان جهت فرشت که رفت اند رازل جمله افتادند از تدبیر کار کسب جز نامی مدان ای نادر
نگریستن عزرا ییل علیه السلام بر مردی و گرخیتن ان خرد در سرای سیمان ولفر پر ترجیح توکل بر جهاد و قلت فائدہ جهاد	ساده مردی چاشتگاهی در رسید رویش از غمزدوه رویش بکود گفت عزرا ییل در من ای چین گفت ہیں اکنون چینخواهی بخواه تم از یجا بندستان برآد
در سر اعدال سیمان فرد وید پس سیمان گفتش ای خواجه چپور یک نظر اند اخت پراز خشم و کین گفت فرماباد رای جان پناه بُوگه بندہ کانه رف شد جان پر د لقر حرص و امل زانه خلق حرص کوشش را تو بندستان شمار	نک ز در رویشی گرز آند خلق ترس در رویشی شال اکن هزار

## تحقیق توکل بر جهید

بر و سوی خاک بہندستان برآب  
بر و با و آن مرد را در سو منات  
شہ سلیمان گفت عزرا یل را  
بنگریدی باز گوای پیک رب  
نا شود آواره او از خان و مان  
فهر کرد و نمود اور اخیال  
از تعجب دیدش در ره گذر  
جان او را تو بہندستان سان  
و ر تفکر رفتہ سرگردان شدم  
او بہندستان شدم و در آن درست  
و دیدمش آنجا و جانش سیدم  
سرن قیاس و حیشم کشا و بهین  
از که بر تما بیم از حق ای و بال

باز زنیچن ها و اشیر جهید را بر توکل و فوائد جهید بیان کردن

جهید نای ابی پیاده مومنین  
حق تعالی را جهید شا زد است کرد  
منکر اندر نفی جهید شر جهید کرد

با دراف مودتا اور اشتدا  
پس سلیمان کرد بر با و این بر ات  
روز و میگرد وقت دیوان و لقا  
کاین سلما ن را بخشش از چه سبب  
ای عجیب این کرد و بگشی پیر  
گفت ش ای شاه جهان بیرون  
من در و از خشم کی کرد من نظر  
که مرا فرمود حق کا مرد زمان  
و دیدش انجا و بین جهان شدم  
از عجیب گفتم گرا اور اسد پرست  
چون با مرحق بہندستان شدم  
تو همه کار رجها نز اه پیشین  
از گر بگرنیم از خود ای محال

شیر گفت آری ولیکن هم بین  
حق تعالی را جهید شا زد است کرد  
جهید حق است در حق است دور و

تابدانی ستر علم من لدن  
جهد کی در کام جاں شہد شد  
کن جواب آن جریان شستند سیر

کسب کن سعی نما وجہد کن  
کرچہ جملہ این جهان پر جہد شد  
زین نمط بیار برگان گفت شیر

### مقرر شدن تنجیج چہ بروکل

جبرابگذشتند و قتل و قال  
کاندرین عیت نیفتند و رزیان  
حاجت بنو و تقاضای دگر  
سوی مرعی این از شیر زیان  
او فتاوی و در میان جملہ جوش  
هر کسی در خون هر یک میشدند  
تابیا ید قرعه اند رسان  
بی سخن شیر زیان را قمرت  
قرعه بر هر کو فتد او طعم است

رو بود خرگوش داہو و شغال  
عهد ما کردند باشیر زیان  
قسم هر روزت بیاید بی جگر  
عید چون بستند و فتنه از زمان  
جمع شستند کجا آن و حوش  
هر یک که تند بیر و رافی میزدند  
عاقبت شد اتفاق جملہ شان  
قرعه بر هر کو فتد او طعم است  
پھر جریان کردند آن جملہ قرار

قرعه بر هر کو فتادی روز روز  
سوی آن شیر اود دویدی پچویوز

جواب گفت خرگوش مرآن چیز این را

چون بخزگوش آمدیں ساعت بدر

بانگ ز خرگوش کا خرچند جور

انکار کردن چیز این بر سخن خرگوش

<p>جان فدا کرد بیم در عهد دو وفا تاز بخشد شیر رود تو زود زود</p>	<p>قوم گفتند شش که چندین گاه ما تو مجو بد نامی ما ای عنود</p>
<p>در تماز خیر فتن خرگوش شیر و جواب او تا بکرم از بلا ایمن شوید</p>	<p>گفت ای یاران مر امدادت و همید تا امان یا بد بکرم جان تان</p>
<p>ماند این میراث و فرزندان تان پچنین تا مخلصی محو آند شان</p>	<p>هر پیغمبر ای خان را در جهان کن فلک راه بروان شودیده بود</p>
<p>در نظر حوض مردمک چیده بود مریزگی مردمک کس ره نزد</p>	<p>مردمش حیون مردمک پند خرد اعتراف کن چیزی نمیخن خرگوش و جواب گفت خرگوش چیزی را</p>
<p>خویش را اندازه خرگوش دار در نیسا اور دندان در خاطر آن ورنهایند مر لایق حوض توکیست مرضیعی راقوی رای فتاد</p>	<p>قوم گفتند شش که ای خرگوش نهار مین چه لافت این که از تو همان معججه با خود قضا مان و پیست گفت ای یاران حکم الہام داد</p>

## حا فظ

خلص خواجہ تمیں لیتے دا ت شریش و رشیر از محبو عو جود را شیزادہ ظہور  
بست و کلام ایشان از حالتی است که در گفتار سمجھیک از استادان بنت ہمانا وارد  
غدی است باین بجهت از بزرگان لسان الغیب لقب یافتہ اند خواجہ گوشہ شیئی اختیار  
کردہ بود و قتی کہ بدیدن حاکم زیر درفت این بیت نوشت۔

ما بر قشیر و تو دافی و دل غنیمی برد ایشخوار ما  
بخت بد تا بلجامی برد ایشخوار ما

سلطان محمد شاه بہمنی از حافظ و عدد گرفت کہ او بد کہیں آمد و بجهت اخراجات  
سفر پول فرستاد و پس حافظ بہر مریکشی سوار شده درین اشاقبل از روانگی  
کشتی طوفانی پدید آمد لہذا حافظ ترییدہ بہ بہانہ گفت کہ بجهت ویدن بعض از  
دوستان باز بہر مریقی روم ولیکن باز نیامد چنانچہ میگوید بیت

و می با غم ببر پدن جہاں کسیر نمی ارزد  
کلاہ و لکش است لے ما بدر و سر نمی ارزد  
شکوہ ناج سلطانی کہ بیم جادو رو درج ا  
بس اس ان منیو اول غم دریا یا بوسی در

ازین ہو یہا میگردد کہ تصاویر و تکالیف سفر بخود گوارانی میداشت و قتیکہ تمیور  
فارس گرفت و شاه منصور را بقتل سانید خواجہ در شیر از بحیات بوده یخو خواجہ  
را احضار کرده گفت کہ با، نکہ بجادوت و شجاعت و ملک گیری بلا و سحر قند و بخارا  
ساکر و طن مالوف ماوازاں بارت هر تکماد و هم تو پسندی کی بڑا مفت شد یعنی گفتی

اگر آن ترک شیرازی بدمت اردو مارا  
بخارا سند و شش نخشم سمر قند و بخارا را

خواجہ بدرا شہ بیبا کانہ گفت ازین بخش شہ است که بین فقر و مسکن رسیدم  
تیمور خوش شده او را بواز شات خسر و آنہ سرفراز کرد و روح مطہر خواجہ  
در سرین بیعت صد و نو و دیک یا سه ازین عالم پرواز کرد و در مصلتے  
خارج شهر مدفون شد و مارنج و فاتح شر لخاک مصلی یافتہ اند.

دل مرو دوز دستم صاحب دل ان خدا را سکارا  
دو روزه هر گرد و افسانه ایش فسو

کشی شکر سکا نیم ای با و شر طبر خیز  
در حلقة گل و مل خوش خواند و شنبل  
ای صاحب کرامت شکرانه سلامت

در کوی نیکنامی مارا گذر ندادند  
اکشن کند رجا مجم است بنگر  
سرکش مشوکه چون شمع از غیرت بزود

گر مطلب جریغان این پارسی بخواند  
آن علی خوش که صوفی ام الْجَبَابِیش خواند  
سکا تم نگدستی در عیش کوش و میستی  
خوبان پارسی گویندگان عمر ند

## انتخاب یوان حافظ

۶۷

**حافظ بخود نوشید این خرد می‌لود  
ای شیخ پاکدامن معذود ردار مارا**

<p>بخارانند و شنخشم سمر قند و بخارا کن را بُرکنا باو و گلگشت مصلدا را با بو زنگ خال و خطچه خاروی سیارا که عشو از پرده محضرت بروان آرزوی خانی را که کشکشود و نکشاید حکمت این مختارا جو امان سعادتمند پس پردازها را جو اب تلخ نیز بدبعل شکر خارا</p>	<p>اگر آن زک شیرازی بپست آردویان را بده ساقی می باقی که در جنت نخواهی باشد ز عشق ناتمام با جمال یار مستغنى است من ازان حسون افزوں کج یونف داشت این حدست ز مطلب می گو و راز و هر کمتر جو نیچیت گوش کن جانانکه از حاد و ستردارند برگشته بشاره بیشتر باقی است بدم غصی و خرسدم عفای لند نکو گفتی</p>	
--	--	--

**غزل گفتی و درستی بیاد خوش بخوان حافظ  
که بر نظم توف اند فلک عقد شریا را**

<p>شیدم ناله جان سوزنی را پکی قلتندیدم هیچ شی را ز زلف و رخ نمودی شمس و دنی را بگفتم ساقی فرخند همی را چو پیو دی پیا پی جام می را جز ماک اللہ فی الدارین خیر</p>	<p>شب ز مطلب که دل خوش باد ویرا چنان در جان من سوزش از کرد درینی بدم راساقی که هر سرم چو شو قلم و پد و رس غمی افزود رمانیدی مر از شیرستی حمال المدح من شهر الدوار</p>	
--	---	--

چوب خود گشت حافظ کی شماره  
بیک جو ملکت کا دس و کے را

صلبا بلطف بگو آن غزالِ عنت را  
شکر فروش کہ عمرش دراز با و چرا  
غودِ حسن اجات مگر ندادای گل  
مجسِن خلق تو ان کو صیدِ اهل نظر  
چو با جدیدِ شیئی و با وادہ پیاری  
ندانم از چسبِ زنگِ شناوری نیست  
جز اینقدر نتوان گفت در جانِ وعیب

در اسماں چه عجب گرگزگفت حافظ  
سماعِ زهره بر قص اور دسچارا

لطف باشد گر پوشی از زگدا ماروت کا  
پچومارو تیم دامُ در بلای عشق زار  
کی شدی ماروت در چاهِ زنگه انشکر  
بوی گلِ رُخک اکوئی در جمین ماروت بو

میکشم جو رو جفا نایت ز هجران ای ضم  
روی بتما تا به پنید حافظ ماروت را

جمع نوشته شده در سال ۱۳۹۰  
ردیف: ۱۷۴

الصريح الصريح يا اصحاب  
المدام المدام يا اصحاب  
خوش نو شید و ایامی ناب  
راچ چون لعل اشیین دریاب  
داشت بر جان سهیای کیا  
ارفعه يا مفعع الابواب  
که پندند میکده بشتاب  
فاتحه الله يا اولی الابواب  
می نو شین بچوبانگ رباب  
لبه لعل بکار رداریا ب  
موسمی گل بتوش باده ناب

مید مد صبح و کله بسته سحاب  
می چکد را اله بر سرخ لام  
می وزواز چمن لیشم بست  
رخت زرین زورت گل چمن  
لب دندان تو حقوق نک  
در میخانه بسته امد مگر  
ور چنین موسمی عجب باشد  
زاده ای بتوش رندانه  
گرن شان زاب زندگی جوی  
چون سکندر حیات اگر طلبی  
بر ساقی پری پیکر

خواص

حافظ غم محظوظ کشانه بخت  
عاقبت بر شد ز چهره نقاب

و گر بقیر رافی درون ما صافت  
چراکه وصف تو پرون ز خدا او صافت  
چ چشمهاست که برد و مازاطرف است  
که نور چهره خوبان ز قاف تا فافت

اگر بلطف بخوانی مزید اطافت  
بیان وصف تو گفت ز خدا مکانت  
چو سر و سر کشی ای پارسگیل از ما  
ز چشم عشق تو ان دید روی شاهد

بسیار مطلع شدند که این اشعار ایشان را تقدیم کردند و خود را بیشتر می خواستند که بیشتر از اینجا بخوانند

ز مصطفیٰ رضی خاتم النبیین علیہ السلام و آنکه این احادیث را در کتاب حجت و مکالمه مذکور کرده است

### زمینه رخ دلدار آیی برخوان که آن بیان مقاماتِ کشف کشافت

علوکه منطقِ حافظ طمع کند در شهر  
همان حدیث پهلوی و طریقِ خلافت

ردیست هر سال بالگون باو  
هر روز که هست در فرون باو  
در خدمت قانت نگون باو  
پیشِ الف قدت چونون باو  
از گو هراشک غرقِ خون باو  
بی صبر و قرار و بی سکون باو  
در کردن سحرِ ذوق فنون باو  
از حلقةِ مسل تو برون باو

۳۴

حسن تو هیشه در فرون باو  
اندر سرِ من هوای عشقت  
قدمه همه و بس این عالم  
هر سروکه در چمن برآید  
چشمی که نه فتنه تو باشد  
هر جا که دلیست در فرم تو  
چشم تو ز بهر در ربانی  
هر کش که به هجر تو زادو

### بعن تو که هست جانِ حافظ دور از لبِ خرسیسِ دون باو

همه آفاق پرانه فتنه و شرمی بیم  
مشکل نست که هر روز برتری بیم  
قوت دانم همه از خونِ جگری بیم  
طوقِ زرین همه در گردن خرمی بیم

این چه شوریست که در دور قرمی بیم  
هر کشی روز بی مطلب داشتایام  
ابهار از راه شربت زگلاب قند است  
اسپیل زمی شده مجروح بزیر پالان

اتخا<sup>ت</sup>ب و ایوان حافظ

۳۷

<p>پسر از از اهمه جنگست و جمل مادر د خدا را زندگی بدم خواهد پدر می نیم</p>	<p>و خدا را زندگی بدم خواهد پدر می نیم ایسچ رحمی نه برادر به برادر وارو</p>	<p>د خدا را زندگی بدم خواهد پدر می نیم ایسچ رحمی نه برادر به برادر وارو</p>
<p>پند حافظ بشر خواجہ بر و نیکی کن ذا نکه این پند پیاز در و گهر می نیم</p>	<p>پند حافظ بشر خواجہ بر و نیکی کن ذا نکه این پند پیاز در و گهر می نیم</p>	<p>پند حافظ بشر خواجہ بر و نیکی کن ذا نکه این پند پیاز در و گهر می نیم</p>
<p>در مان نگر و نم کیم غریبان چند انکه گفته غسم با طیان آن گل که هر دم در دست خاره است نم توان گفتن در داش طیان چشم محجان روی جیان پاره امان ده تا باز بیند درج محبت که بر هر خود غست ای معم اخ بر خوان و صلت</p>	<p>چند انکه گفته غسم با طیان آن گل که هر دم در دست خاره است ما در و پیان با یار گفتیم پاره امان ده تا باز بیند درج محبت که بر هر خود غست ای معم اخ بر خوان و صلت</p>	<p>چند انکه گفته غسم با طیان آن گل که هر دم در دست خاره است ما در و پیان با یار گفتیم پاره امان ده تا باز بیند درج محبت که بر هر خود غست ای معم اخ بر خوان و صلت</p>
<p>حافظ نگشته رُسوافی گیتی اگر می شنیدی پند غریبان</p>	<p>حافظ نگشته رُسوافی گیتی اگر می شنیدی پند غریبان</p>	<p>حافظ نگشته رُسوافی گیتی اگر می شنیدی پند غریبان</p>
<p>بر ددل و جانمن و لبر جانمن من زنده شود جانمن از لب جانمن من غای سر کوئی دوت رو فرمه رضوان من واله و شیدایی است این دل حیران من مهر ملاحت تراست یوسف کنغان من</p>	<p>و لبر جانمن من بر ددل و جانمن از لب جانمن من زنده شود جانمن رو فرمه رضوان من غای سر کوئی دوت این دل حیران من واله و شیدایی است یوسف کنغان من مهر ملاحت تراست</p>	<p>و لبر جانمن من بر ددل و جانمن از لب جانمن من زنده شود جانمن رو فرمه رضوان من غای سر کوئی دوت این دل حیران من واله و شیدایی است یوسف کنغان من مهر ملاحت تراست</p>

سر و گلستان من فامت دلچوی تست	قامت دلچوی تست سر و گلستان من
حافظ خوشخوان من نقده کمال غیاث	نقده کمال غیاث حافظ خوشخوان من
از خون دل نوشتم ز دیک پیار نامه هر چند کاز مودم ازوی بود سودم دارم من از فراقت در دیده صد علت پرسیدم از طبی احوال دوست گفت گفتم علمات آردو گرد دوست گرم حال درون دشمن مخلص شرح بود پاد صبا ز حالم ناگه نقاپ برداشت	اُنی رایت ده امن حُجَّتِ الْعِيَامَة مِنْ جَرْبِ الْجَرْبِ حَلَّتْ بِهِ النَّدَاءَمَة لَيْسَ دُمُوعَ عَيْنَيْ بِهِ الْأَنَاعِلَامَة فِي بَعْدِ حَادَّةِ بَيْنِ قَرْبَهَا النَّدَاءَمَة وَالشِّرْمَارَأْيَهُجَّشَا بِلَا مَلَامَة خُودِ مُشُودِ مُحْقَنِ اذَابِهِشِ خَامَة كَاهِمَسِ فِي ضَحَايَا نَطَّلَعَ مِنَ الْغَمَامَة
حافظ چو طالب آ مد جامی وجان شیرین بستان حقی یاد وق منه کاش امن اگر آمده	
گر تبع باره در کوی آن ماہ من رندو عاشق انگاهه توبه آین تقویه مانیزدا نیم ما شیخ وزاده کتر شناخیم هر تو عکسی بر مانیگانه	اَسْتَغْفِرُ اللَّهَ اَسْتَغْفِرُ اللَّهَ اَمَّا چه چاره باخت مگراه ما جام باده ياقصه کوتاها ایس زد رویا آه از دلت آه

فرزند افزوں نسل اکیلیہ از نوی ملکی احمدی نسل بلالی شد و اهل فخر نداشت بلکہ بپروری ایشانیم

یائیت شعری حقی ماقف		لبسر مراعر فان
خون باید خورد در گاه بیگاه گرم شنیدی پنده نکو خواه		عاشق خود غسمگر و صلخواهی حافظ بودی زینگونه بیدل

## منظیر

تلخ سرمه ای المعرف بمیر امظله ها نجات ای ای پر زاجان جانی تخلص است و ہندی مولد و خلق خوب و قشیدی مشرب است و بعمر شازاده سالگی غبار پیغمی بر پرش زشت و درست سال سلسه در ویشان منسلک کی بید و دست سی سال بر در مدرسه و خانقاہ جار و کشیده دایا هم برگزیده عمر درین شغل شرفی گذرانید و در مت العمر و قلب بتوث دنیانیاب و دنیا می سعی درین راه انفرسود و در سن هزار و صد و هفتاد سال عمر آنچنان ب شخصت رسیده بود و از عمر چهل سال پنج عزلت آرمیده بود	
--	--

شود محسوس هچون شاخ نافرمان فخان ما بود هچون صبا هر خیزگی عطر دان ما چو سوس و دهی هرگز نمی گند زبان ما سکه بر قرنگی هنگی برداشت از شاخ آشنا ما کسی داد مجتبی از کجا خواهد باین طارع شاخوان بدبودندان خوبانیم از عمری ندار و گشتن با صرفه رحمی کن بحال خود		زبر باد اخهاد و ددلی آید بر زبان ما و راغ ما سبک و حان تخلف بر نمی تا بد بوصف سرمه و بناله و ارش چون بحرف آید کسی داد مجتبی از کجا خواهد باین طارع شاخوان بدبودندان خوبانیم از عمری ندار و گشتن با صرفه رحمی کن بحال خود
--	--	---

حدادت یچکد از گفتگوی عشق ما مظہر

بیکمی شهبو کرد اخرب میکنی مرا  
چون تو اندر دید روی او که در بزم از ادب  
صرف عشق خوش قدان گردید نقد اشکن  
میردم آماعنای من بدست خویش فست  
پیش حشم بزره تا فرگان هوفرق غصت  
منکو مظہر دعوی تاب و تحمل داشتم  
ساخت پیش او خجلین ناشکی با مرا

		چو برگ گل ز بازار در شکر گرد بیان ما
		داؤ شریف خدای فیض تهائی مرا مقصل چون شمع لزو نور بینایی مرا گرد مغلس عاقبت این خرج بالایی مرا پچوشتی ساخت بیل گزیری ریایی مرا خوش سوا دیهای صحر اگر دسودایی مرا
		باشد بوصف اعلیٰ دلستان ما از سینه مارسید طلب ضعف کدو ماند و نهیمه چون دود شمع کشته تصویر چان ما تا مشکر گای مقدم تغیش ادا کنیم از مشاره سوختگان با غبان مرنج برخاک مانه شمع فرستاد و نه گلی دارد بعضی هندوی زلف سیاه او
		منظہر زنگ عشق تو مردمیم پچو شمع این زندگی نبود مناسب بثان ما
		تا بنا محروم نگو پنام جان خویش را هر خواه مرد چون خانه دمان خویش را

# انتساب روان مظہر

۷۸

کردہ امتحنہ وان طبع روان خویش را با و شاه عالم دیرانہ ام مانند سیل	بله شاه عالم دیرانہ ام مانند سیل	دوں پرستی و ماری بینہ پرستی روں پرستی و ماری بینہ پرستی
از چمن برداشت پریں آشیان خویش را ویدگر زمگن تهدیمان با غبان ناز کرت است	هر کہ مظہر حال کس پر سد من اوقل با و چون کتاب قصہ کو یہم داستان خویش را	خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی خانجی
بھین بیت پران مرگ خیر جاری ما رساندہ نالہ بصر ارج خاکساری ما	ز شب درست کند گریا بزاری ما	بھیں بھیں بھیں بھیں بھیں بھیں بھیں بھیں بھیں بھیں بھیں بھیں بھیں
خداورا ز کند عمر ذخیرہ کاری ما بگل ز مین چمن بود فی سواری ما	بغیر موج ہو نیت ز رو بان غبار چخوش بروی دل تنگ لاموری وا کرد ز طفیل ایم ایم ایم جنون کہ چون زگس	حیرت خود خاندان نہیں حیرت خود خاندان نہیں حیرت خود خاندان نہیں حیرت خود خاندان نہیں
ایض		
بلبل حوتی چون من زنگین بخنی را بی زر نتوان دیم رخ سیم تی را	دلبر حوتی چون من زنگین بخنی را فریادا زین قوم کہ چون ماہ محترم	خون بدرہ اسر جوہری خون بدرہ خود عیسیی خون بدرہ خود عیسیی
ایض		
شیواز مانگ پرورد ناز است کو مید آه پیش ما مگوید	شیواز مانگ پرورد ناز است کہ معشوق کسی عاشق نواز است	چوبی نیوول نیپلی پریس خود کوی سرف نیز نیز خود سرف نیز نیز
ایض		
در پرده جلوہ کن دل دیوانہ ناز است در جایی سنگ شیشه تو ان برسش زون	ای شمع بزم خاطر پروا نواز است	حیدر میٹھے میٹھے میٹھے حیدر میٹھے میٹھے میٹھے

حمر ز دست پختہ بیک  
سبع نیز بدو آفر غشم چڑھتیں بیک  
جا اور پیس میں جنم جمع جمع  
بابل هکل مد رہ